

2020-5780
2021-01-11

BUSAN 30WB_{NA}
MICROBICIDE LIQUIDE
INDUSTRIEL
CONCENTRÉ ÉMULSIFIABLE

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'EMPLOI
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

NO D'ENREGISTREMENT: 28093 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

PRINCIPE ACTIF:

2-(Thiocyanométhylthio)benzothiazole 30%

DANGER



POISON



CORROSIF

CORROSIF POUR LES YEUX, IRRITANT POUR LA PEAU
SENSIBILISATEUR POTENTIEL DE LA PEAU

(À USAGE INDUSTRIEL SEULEMENT)

CONTENU NET: L

Laboratoires Buckman du Canada Itée
351, rue Joseph-Carrier
Vaudreuil-Dorion, Québec J7V 5V5

TÉLÉPHONE D'URGENCE 24 HEURES:
1-450-424-4404

MISES EN GARDE ENVIRONNEMENTALES : Ce produit est toxique pour les poissons et la faune. Ne pas appliquer directement sur aucune étendue d'eau. Ne pas contaminer l'eau par le nettoyage d'équipement ou la mise au rebut de déchets. Ce produit est toxique pour les animaux domestiques.

AVIS À L'UTILISATEUR: Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires.

LIMITATIONS DE L'APPLICATION: Ce produit ne doit pas être utilisé dans la fabrication de papier et cartons pouvant entrer en contact avec la nourriture.

MODE D'EMPLOI

1) PÂTES ET PAPIER: Ce produit est utilisé pour inhiber la croissance des champignons dans la fabrication des pâtes et papier et dans les produits finis.

Pour la préservation de la pâte, pâte en feuille, pâte moulée et papier pour la culture, le Busan 30WB_{NA} Microbicide Liquide est utilisé à des concentrations de 0.25 à 2 kg par tonne métrique de fibre sèche.

Pour contrôler la croissance des bactéries et des champignons dans les systèmes des usines de pâte et papier, le Busan 30WB_{NA} Microbicide Liquide est ajouté à l'eau blanche ou à la pâte à des concentrations de 0.05 à 0.25 kg par tonne métrique de pâte sèche ou de papier/carton produit. Pour fabriquer du papier et du carton résistant à la moisissure le Busan 30WB_{NA} Microbicide Liquide est appliqué à des concentrations de 0.25 à 0.50 kg/1,000 m² de surface. Pour le papier ou le carton couchée, le Busan 30WB_{NA} Microbicide Liquide est incorporé dans la sauce de couchage avant l'application du revêtement. Pour le papier ou le carton non couché le 30WB_{NA} Microbicide Liquide est dispersé dans l'eau, la solution de collage en surface, ou d'autre solvant, et appliqué à la surface à l'aide d'un applicateur rouleau.

Le Busan 30WB_{NA} Microbicide Liquide peut être utilisé pour un traitement supplémentaire du cassé de fabrication, ceci pouvant être nécessaire afin d'obtenir un contrôle optimal des boues microbiennes. Pour le cassé de fabrication non couché, le Busan 30WB_{NA} Microbicide Liquide est utilisé à des concentrations de 0.1 à 0.2 kg par tonne métrique. Le cassé de fabrication couché peut demander des concentrations jusqu'à 0.25 kg par tonne métrique si la contamination est sévère.

Le Busan 30WBNA Microbicide Liquide peut être appliqué dans les systèmes directement à partir du contenant d'entreposage à l'aide de pompes doseuses ou à l'aide de contenants gradués adéquats. Il devrait être appliqué aux endroits où l'agitation est vigoureuse.

2) TRAITEMENT DE L'EAU: Ce produit est utilisé pour le contrôle des micro-organismes dans les systèmes de recirculation d'eau de refroidissement et les systèmes d'eau de traitement.

Avant de traiter les systèmes d'eau de refroidissement, les systèmes devraient être complètement nettoyés pour enlever la présence d'algues, la boue et autres dépôts. Le système devrait être vidé, rincé et rempli avec de l'eau fraîche et par la suite être traité régulièrement avec du Busan 30WBNA Microbicide Liquide.

Pour le contrôle des micro-organismes sur les tours de refroidissement et autres parties des systèmes de refroidissement de recyclage commerciaux et industriels, le Busan 30WBNA Microbicide Liquide est employé à des concentrations de 1.6 à 10.0 ppm (poids/poids) dans le système. Une dose choc de 5 à 30 ppm peut être faite, et ce premier dosage devrait être répété jusqu'à ce que le contrôle de dépôt soit évident. Des dosages chocs devraient être faits au puisard des tours de refroidissement. Des prochaines additions de 1.6 à 10 ppm sont requises à tous les 1 à 5 jours ou selon le besoin. La fréquence de l'addition dépendra de la quantité d'eau des purges et de la sévérité du problème microbiologique.

3) TANNERIES: Busan 30WBNA Microbicide Liquide devrait être appliqué par dispersion dans l'eau. La dispersion adéquate utilisant une part de Busan 30WBNA Microbicide Liquide et trois parts d'eau peut être préparée dans la séquence appropriée et bien agitée. Le Busan 30WBNA Microbicide Liquide devrait être ajouté à l'eau contrairement à l'eau ajoutée au Busan 30WBNA Microbicide Liquide. Des dilutions plus élevées telles qu'une part de Busan 30WBNA Microbicide Liquide pour dix-neuf parts d'eau ou plus sont préférables là où les dilutions peuvent être utilisées en accord avec le processus de tannage.

Le Busan 30WBNA Microbicide Liquide est adsorbé sur le cuir et pour cette raison la dispersion du Busan 30WBNA Microbicide Liquide dans l'eau doit être ajoutée de façon à assurer une distribution uniforme sur toute la peau ou le cuir. Les meilleurs points d'addition sont la liqueur de piklage ou la liqueur de tannage au chrome. S'il est ajouté à la liqueur de piklage, il est très important que l'addition soit faite après la neutralisation des résidus de chaux ou des sels alcalins par l'acidité de la liqueur de piklage. **Sous aucun prétexte le Busan 30WBNA Microbicide Liquide ne doit être ajouté aux solutions ou au cuir lorsque le pH est supérieur à 8.0.** Dans certains cas il pourrait

être avantageux de faire des additions mixtes par dispersion de Busan 30WBNA Microbicide Liquide avec une demie ajoutée à la liqueur de piklage et l'autre demie à la liqueur de tannage.

Une addition alternative serait d'ajouter par dispersion environ une demie partie de la quantité requise de Busan 30WBNA Microbicide Liquide dans le baril ou la cuve de tannage au moment où la recette de liqueur de tannage est préparée. Le reste de la dispersion peut ensuite être ajoutée directement dans le baril ou la cuve avec un brassage vigoureux juste après que la moitié du cycle de tannage soit complété.

Les mesures du traitement sont de 0.25 à 2.0 kg de Busan 30WBNA Microbicide Liquide par tonne métrique de fond blanc pesé. Ces mesures du traitement varieront selon des facteurs tels que le contenu relatif de gras des peaux ou du cuir, l'épaisseur ou la densité du fond, les lavages subséquents, la neutralisation, les agents chimiques de fixation et le degré de préservation requis pour des conditions spécifiques d'entreposage. Des mesures plus élevées du traitement sont nécessaires lorsque les peaux ou le cuir ont un contenu de gras très élevé, où le cuir est inhabituellement épais ou dense et où les opérations de post tannage telles que le lavage, la neutralisation et la fixation des produits chimiques contribueraient à l'extraction du Busan 30WBNA Liquide du cuir.

Pour traiter les peaux salées à sec, le Busan 30WBNA Microbicide Liquide devrait être appliqué sur la surface des peaux dans une dispersion d'eau ou mélangé avec le sel avant d'être appliqué sur les peaux. Pour traiter les peaux tannées, le Busan 30WBNA Microbicide Liquide devrait être appliqué par dispersion dans l'eau et ajouté à la solution de piklage ou à la liqueur de tannage au début de l'opération de tannage. Pour la préservation des colles de finition du cuir, et le gras des liqueurs, le Busan 30WBNA Microbicide Liquide est ajouté aux colles traitées et mélangées à raison de 0.10 à 0.25% du poids pour assurer une dispersion adéquate.

Lorsque la préservation à long terme de peaux complètes ou de croûtes est nécessaire, il est suggéré de faire une application supplémentaire de Busan 30WBNA Microbicide Liquide sur toutes les surfaces. Cela peut se faire par trempage dans un baril ou une cuve ou encore par une procédure d'application rouleau/essoreuse. Le facteur important est la distribution uniforme par dispersion du Busan 30WBNA Microbicide Liquide sur les surfaces du dessus et du dessous de chaque croûte.

4) REVÊTEMENTS, CALFEUTRAGES-ÉTANCHES, ADHÉSIFS D'ACÉTATE DE VINYLE POUR PAPIER PEINT: Le Busan 30WBNA Microbicide Liquide sert à empêcher la croissance de champignons sur les revêtements à base d'eau et de solvant, les films de peinture, les calfeutrages-étanches et les adhésifs d'acétate de vinyle pour papier peint.

Busan 30WBNA Microbicide Liquide peut être appliqué dans les systèmes directement à partir du contenant d'entreposage à l'aide de pompes doseuses ou à l'aide de contenants gradués adéquats. Un mélange suffisant est requis afin d'assurer une dispersion adéquate du microbicide. Le Busan

30WBNA Microbicide Liquide est utilisé à des niveaux entre 0.5% et 3.0% basé sur le poids total de la formulation afin d'empêcher l'enlaidissement et la détérioration dû aux moisissures. Pour les revêtements à base de solvant, le Busan 30WBNA Microbicide Liquide peut être dissous dans des solvants aromatiques ou une combinaison de solvants aromatiques et aliphatiques et ajouté dans la dilution ou ajouté directement au produit fini. Pour les revêtements de latex sous forme d'émulsion diluée à l'eau, le Busan 30WBNA Microbicide Liquide peut être pré-mélangé avec un agent de mouillage et ajouté à la pâte de pigments ou simplement ajouté à la dilution ou au produit fini.

5) FLUIDES DE TRAVAIL DES MÉTAUX: Busan 30WBNA Microbicide Liquide est recommandé pour la préservation des dilutions à base d'eau d'huiles solubles, des huiles semi-synthétiques, et des fluides synthétiques.

Le Busan 30WBNA Microbicide Liquide peut être appliqué dans les systèmes directement à partir du contenant d'entreposage à l'aide de pompes doseuses ou à l'aide de contenants gradués adéquats. Afin d'assurer une complète dispersion, le produit doit être appliqué à un endroit où l'agitation est vigoureuse. Il doit être ajouté au fluide de travail des métaux dilué à des concentrations de 150 à 250 ppm de Busan 30WBNA Microbicide Liquide (poids/poids) après dilution finale avec l'eau. Afin de prévenir la croissance de moisissures sur les murs intérieurs des réservoirs d'entrepôts de fluides de travail des métaux dilués, de plus fortes concentrations de Busan 30WBNA Microbicide Liquide sont requises. Pour cette application, le Busan 30WBNA Microbicide Liquide est ajouté au fluide dilué lors de sa préparation afin d'obtenir une concentration de 1,000 à 1,250 ppm.

PRÉCAUTIONS GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

Nocif si avalé, fatal si inhalé. NE PAS respirer le brouillard de pulvérisation. Irritant sévère pour les yeux et la peau. NE PAS laisser entrer en contact avec les yeux ou la peau. Sensibilisant cutané potentiel.

Porter une combinaison résistant aux produits chimiques par-dessus une chemise à manches longues, un pantalon long, des gants résistant aux produits chimiques, des chaussettes, des chaussures résistant aux produits chimiques et un masque respiratoire complet avec un cartouche pour vapeurs organiques approuvé par le NIOSH et préfiltre approuvé pour les pesticides OU un appareil de protection respiratoire avec boîte filtrante approuvé par le NIOSH pour les pesticides à tout moment pendant les opérations de mélange, de chargement et d'application du produit ainsi que pendant le nettoyage et l'entretien de l'équipement.

Laver les mains, visage avant de manger, boire, fumer ou aller aux toilettes. Changer de vêtements quotidiennement. Laver les vêtements contaminés séparément du reste des vêtements domestiques.

Ne doit pas être utilisé ni entreposé près des maisons. Nettoyer l'équipement vigoureusement avant de procéder au soudage ou aux autres réparations.

PREMIERS SOINS

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale. **En cas de contact avec les yeux:** Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas de contact avec la peau ou les vêtements: Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant

15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas d'inhalation: Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas d'ingestion: Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES: La présence possible de dommages aux muqueuses suite à l'absorption du produit, pourrait contre-indiquer le recours à un lavage gastrique.

ÉLIMINATION

A) Contenants semi-vrac:

Retourner au fournisseur conformément à la réglementation sur le transport des matières dangereuses.

B) Contenants Non-retournables:

- 1) Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au site de traitement.
- 2) Vérifier si un nettoyage supplémentaire du contenant avant son élimination est exigé en vertu de la réglementation provinciale.
- 3) Rendre le contenant inutilisable.
- 4) Éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.

2020-5780
2021-01-11

- 5) Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

ENTREPOSAGE: Entreposer le produit utilisé dans un endroit sécurisé et bien aéré à des températures entre 10 degrés C et 30 degrés C. Ne pas congeler. **COMBUSTIBLE.** Ne pas utiliser, verser, déverser ou entreposer près de la chaleur ou d'une flamme nue.

DANS LE CAS D'UN INCENDIE: Utiliser des produits chimiques secs, de la mousse, de l'eau pulvérisée ou du CO₂. Faire refroidir le contenant fermé avec de l'eau. Émet des vapeurs toxiques durant la combustion.